

Municipalité régionale de Grand-Sault
Grand Falls Regional Municipality

POLITIQUE / POLICY

NO. 2025-18

Modération de la circulation
Traffic Calming

Adoptée le: 17 septembre 2025
Adopted on:

1. OBJET

La présente politique a pour objet :

- 1.1 D'établir les priorités concernant l'implantation de mesures de modération de la circulation sur le territoire de la Municipalité régionale de Grand-Sault.
- 1.2 De définir les critères à utiliser pour prioriser ces mesures de modération de la circulation.

2. APPLICATION

- 2.1 Cette politique s'applique aux dispositifs de modération de la circulation installés sur les routes municipales, ainsi qu'aux méthodes éducatives associées.

3. DÉFINITIONS

3.1 Analyse justificative de la modération de la circulation:

Il s'agit d'un processus utilisé pour évaluer si des mesures ou dispositifs de modération de la circulation sont justifiés sur une route spécifique. Ce processus consiste essentiellement à déterminer des valeurs justificatives permettant d'évaluer et prioriser les infrastructures routières afin d'identifier systématiquement les situations

1. PURPOSE STATEMENT

The purpose of this Policy is to:

- 1.1 To establish priorities regarding the implementation of traffic calming measures within the territory of the Grand Falls Regional Municipality.
- 1.2 To define the criteria to be used for prioritizing these traffic calming measures.

2. APPLICATION

- 2.1 This policy applies to traffic calming devices installed on municipal roads, as well as the associated educational methods.

3. DEFINITIONS

3.1 Traffic Calming Justification Analysis:

This is a process used to evaluate whether traffic calming measures or devices are warranted on a specific roadway. This process essentially consists of determining supporting values allowing road infrastructure to be evaluated and prioritized in order to systematically identify situations where traffic calming measures are necessary.

Modération de la circulation

Traffic calming

No. 2025-18

Page 3

d'importance à la circulation qu'à l'accès aux terrains.

3.6 Rue locale :

Route de moindre capacité, servant essentiellement à donner accès aux propriétés attenantes, soit généralement les propriétés résidentielles.

3.7 Services d'urgence municipales :

Force policière de Grand-Sault (FPGS), le Service d'incendie de la Municipalité régionale de Grand-Sault, qui est composé de trois brigades : Drummond, Saint-André et Grand-Sault, ainsi que la Gendarmerie royale du Canada (GRC) dans les secteurs du territoire desservis par celle-ci.

4. POLITIQUE

4.1 La Municipalité évalue les rues municipales en utilisant l'analyse justificative de la modération de la circulation. Cet outil permet de déterminer s'il est nécessaire de mettre en œuvre des mesures de modération de la circulation dans les rues concernées. Ce processus peut être initié à la demande d'un résident, d'un représentant élu, ou dans le cadre d'un processus interne. Celui-ci peut révéler que la rue fait partie d'un programme de travaux d'infrastructures, est située près d'un nouveau projet d'aménagement, fait partie des infrastructures de transport actif, ou pour tout autre motif pertinent.

Les résidents peuvent demander l'installation d'un dispositif de modération de la circulation en contactant la Municipalité par téléphone

3.6 Local Street:

Road of lower capacity, mainly used to provide access to adjoining properties, generally residential properties.

3.7 Municipal Emergency Services:

Grand Falls Police Force (GFPF), the Grand Falls Regional Municipality Fire Department, which is composed of three brigades: Drummond, Saint-André, and Grand Falls, as well as the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) in the areas of the territory under its jurisdiction.

4. POLICY

4.1 The Municipality will evaluate a municipal street using the Traffic Calming Warrant Analysis Tool to determine if Traffic Calming Measures should be implemented on said street. The process can be initiated by either a request from a resident, elected official, or by an internal process which has identified the street as being part of a capital works program, adjacent to a new development or active transportation facility or for any other reason.

Residents can request the installation of Traffic Calming Devices by contacting the Municipality by telephone at (506-475-7777, ext. 1) or by email at

décès.

- Les vitesses automobiles mesurées pour le 85e percentile dépassent la limite de vitesse affichée :
 - de 3 km/h (rue locale), ou
 - de 5 km/h (route collectrice),
 - de 5 km/h (artère).
- The measured 85th percentile vehicle speeds are above the posted speed limit:
 - by 3 km/h (Local Street), or
 - by 5 km/h (Collector Street),
 - by 5 km/h (Arterial Street).

Étape 2 - Analyse des justifications et de la priorisation:

Le **Service aux opérations** de la Municipalité calcule le nombre de points justificatifs des mesures de modération de la circulation d'après les critères dans l'annexe A. Cette évaluation est valable pour une durée de deux ans à compter de la date de calcul, sauf en cas de circonstances particulières modifiant le caractère de la rue (par exemple, un nouveau projet d'aménagement).

Voir Annexe A. (Page 8)

Seules les routes ayant obtenu une note de 30 points ou plus feront partie du processus de priorisation subséquent. La Municipalité élaborera un plan de modération de la circulation pour les demandes les mieux notées dans la liste, pourvu que les ressources le permettent.

Étape 3 – Sélection et mise en œuvre des mesures de modération de la circulation

Dans les rues municipales, diverses mesures de modération de la circulation peuvent être envisagées. La sélection des mesures appropriées doit être évaluée individuellement en tenant compte des

Step 2 – Warrant and Prioritization Analysis:

The Municipality **Operations Service** will calculate the number of traffic calming warrant points based on the criteria in Appendix A. A calculation will be valid for a period of two years after completed unless there are special circumstances that change the character of the street (for example, a new development).

See Appendix A. (Page 9)

Only roadways with a score of 30 points or higher will be included in the subsequent prioritization process. The Municipality will develop a traffic calming plan for the highest-ranking requests on the list, as resources permit.

Step 3 – Implementation and Monitoring of Traffic Calming Measures:

There are a variety of Traffic Calming Measures that can be considered on municipal streets. The selection of appropriate measures must be evaluated on an individual basis, including the

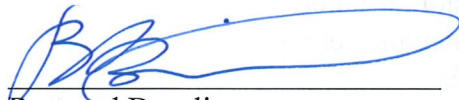
dg-cao@grandsault.ca

7. MISE EN VIGUEUR

Cette politique entre en vigueur la date de son adoption.

Le conseil municipal de Grand-Sault se réserve le droit de modifier la présente politique en tout temps.

Dans ce document, le masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.



Bertrand Beaulieu,
Maire / Mayor

dg-cao@grandsault.ca

7. EFFECTIVE DATE

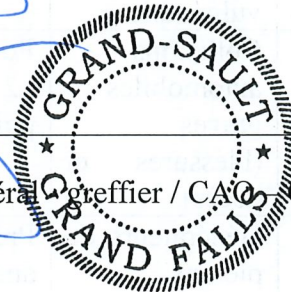
This policy comes into effect on the date of its adoption.

The Grand Falls Municipal Council reserves the right to amend this policy at any time.

In this document, the masculine is used without discrimination and only for the purpose of lightening the text.



Eric Gagnon,
Directeur général / Greffier / CAO / Clerk



APPENDIX A

No°	Factor	Point Criteria	Maximum Points
1	Road Classification	Road Classification (Local 1, Collector/Arterial will factor certain criteria by 1.5)	N/A
2	Average Daily Traffic Volumes (AADT)	(Max 10) Collector/Arterial (1 point for every 500 over 500) - Local (1 point for every 200 over 200)	10
3	85 th Percentile Speed	5 Points for every 5 km/h over 45	20
4	95 th Percentile Speed	5 Points if 10 km/hr over speed limit	5
5	Vulnerable User Collisions	Points for each reported collision (5 Injury, 10 Fatal)	10
6	Severe Vehicular Collisions (injuries/Fatalities)	Points for each reported collision (Injury 2, Fatal 5)	5
7	Pedestrian Generators	Presence of Schools, Parks, Other, (5 points for each generator)	15
8	No Sidewalks	Absence of sidewalk 10 points, sidewalk only on one side 5 points, sidewalk present on both sides 0 points	10
9	Cycling Facilities	Collectors/Arterials only (Visually Separated/Painted cycling lanes 3, No cycling facility 5, physically separated cycling facility 0)	5